

Trois champs d'action pour atteindre nos trois objectifs :

✓ soutenir et faciliter l'intégration des femmes immigrées et de leurs enfants

✓ favoriser les rencontres et les échanges entre femmes d'horizons divers

✓ informer et former les femmes (français, santé, activités créatrices, ouverture sur le monde du travail ...)



COURS

- ▶ 65 cours semestriels de français sur 4 niveaux (A1.1 au B1) et d'alphabétisation, 2 à 4 périodes chacun par semaine;
- ▶ 23 ateliers hebdomadaires différents (anglais, informatique, couture, peinture, atelier d'écriture...);
- ▶ 2 formations «La Suisse...et moi!», permettant la découverte de la Suisse, de ses institutions et du monde du travail;
- ▶ 2 formations Aide-ménagères (33h chacune), couplées à notre Bourse d'emploi, 25 personnes formées, 103 nouveaux contrats;
- ▶ 14 séances de promotion de la santé.



ENFANTS

- ▶ 2 Espaces-Enfants à disposition des mamans pendant les cours, avec des regroupements interculturels pour vivre la séparation et expérimenter le groupe;
- ▶ 2 ateliers préscolaires hebdomadaires et un soutien à la parentalité avec l'«Espace-mamans»;
- ▶ Activités de mouvement «Youp'là bouge»;
- ▶ 2 projets de prévention de l'illettrisme - REClivre, lectures de saison;
- ▶ 6 repas mères-enfants.



RENCONTRES

- ▶ 15 après-midis ACTIVE à La Chaux-de-Fonds (patinoire, ludothèque, marionnettes...) et 10 soirées ACTIVE (impro théâtre, soins, bricolage...);
- ▶ 14 «Youpi, c'est mercredi» à Neuchâtel (initiation au vélo, poterie, visite du musée d'histoire naturelle...) et 9 soirées bien-être;
- ▶ 51 autres sorties (culturelles, visites de homes, mères-enfants...);
- ▶ 9 activités festives;
- ▶ 14 repas et apéro-découvertes;
- ▶ 8 «cafés Blabla» par semaine et groupes de parole par mois;
- ▶ 9 sorties marche.

Un grand merci ...

... aux bénévoles et aux stagiaires, personnes en réinsertion et salariées «recifiennes»,
 ... à nos participantes et à leurs enfants pour leur confiance, présence et motivation,
 ... à nos nombreux partenaires,
 ... pour leur soutien, au Canton de Neuchâtel (en particulier au Service de la Cohésion Multiculturelle, au Service des Migrations et au Service de la santé publique), aux Villes de Neuchâtel, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à la Confédération suisse (Secrétariat d'Etat aux Migrations et Commission fédérale des migrations), à la Loterie Romande, à Philip Morris, à Glenmark Pharmaceuticals SA, à la Fondation Dr Alphonse Vuarra, au Groupe Accueil Réfugiés, à la Galerie C et ses ami-e-s, à Sapin Solidarité, au Lyons Club Deneb féminin, au Zonta Club, au Kiwanis Club, à la Grapilleuse, à la Société Neuchâteloise de Presse, ainsi qu'à nos généreux membres donateurs.

Illustration : Kuristudio

Rapport d'activité 2017



L'édito de la présidente

Rien n'est jamais calme à RECIF, et heureusement...

En 2017, nous avons certes poursuivi nos activités établies, signé un nouveau contrat de prestations avec le COSM, renforcé nos activités d'animation et de rencontres, recruté un grand nombre de nouvelles bénévoles suite au départ de certaines de nos plus fidèles intervenantes; bien entendu, nous avons surtout accueilli, comme chaque année, un contingent de nouvelles participantes aux parcours les plus variés et aux compétences les plus diverses et nous avons décidé cette année de mettre l'accent sur cette diversité de parcours de vie, qui fait la richesse de RECIF et celle de notre canton.

Cependant, nous tenons également à souligner un grand effort, couronné de succès, mis en œuvre pour la recherche de nouveaux membres-soutien. En effet, notre survie dépend de la diversification

de nos appuis et une campagne pour recruter de nouveaux membres et faire connaître notre Association a été lancée en 2017. Tous les moyens ont été bons : festival, envoi de dépliants, recours à toutes celles qui connaissent RECIF pour qu'elles servent de multiplicatrices, bouche à oreille, articles de presse etc... Près de 200 nouveaux membres sont montés à bord et nous permettent, par leur soutien, d'envisager l'avenir avec plus de sérénité. Bravo et merci à tous et à toutes !

Enfin, notre responsable du secteur Enfants de Neuchâtel, Sara Humair, nous a annoncé à l'automne qu'elle souhaitait donner une nouvelle orientation à sa carrière. Après 12 ans de grande implication à RECIF, elle a été dûment fêtée et nous lui souhaitons le meilleur. Corinne Comte nous a aujourd'hui rejointes pour la remplacer – bienvenue à bord à elle.

Elisabeth Hirsch-Durrett



R = Rencontres
 E = Echanges
 C = Centre
 I = Interculturel
 F = Femmes

2 centres
 613 participantes
 265 enfants
 76 nationalités
 291 bénévoles

Cassarde 22, 2000 Neuchâtel - 2000@recifne.ch - 032 730 33 50

Doubs 32, 2300 La Chaux-de-Fonds - 2300@recifne.ch - 032 968 62 42

CCP 20-1595-6 - Cotisation de membre : CHF 50.-

www.recifne.ch
 www.facebook.com/RECIF-1393910687540257
 www.instagram.com/recif.ch

RECIF, c'est moi....

**Tania Pauchon, 56 ans,
Brésil**



Thérapeute holistique dans un grand hôtel au **Brésil**, j'ai aussi vécu en **France** avant de me marier avec un suisse. Installés au Brésil durant 20 ans, **la santé de mon mari nous a ramenés en Suisse**. J'ai découvert RECIF il y a un an : **j'adore les activités proposées** et je rêve d'exercer mon métier en Suisse.

**Mariana Marin, 39 ans,
Argentine-Espagnole**



Arrivée à Neuchâtel en 2017 après **16 années brésiliennes**, j'ai immédiatement rejoint RECIF. Quelles que soient nos origines et nos histoires, ce lieu multiculturel permet d'apprendre et de partager. Motivée par le **café Blabla** (où j'ai pu montrer mon travail d'**enseignante de musique**) et mes deux **cours de français** hebdomadaires, je rêve d'une intégration rapide sans oublier mes racines.

Emmanuelle Loiseau, 52 ans, France

Ma migration ne doit rien à la guerre ou à des problèmes économiques. En 2017, j'ai choisi de vivre à Neuchâtel mais cela reste une rupture : quitter son pays, ses amis, son travail (je travaillais comme **psychologue scolaire**). **Bénévole à l'Espace-enfants et élève au cours d'allemand**, j'y trouve de l'amitié, du plaisir, de la bienveillance, de la joie... et de chaleureux pique-niques canadiens. RECIF, c'est ma pépite neuchâteloise !



Luisa del Amo, 49 ans, Espagne

En 2008, à mon arrivée à Colombier, j'avais 20 ans d'expérience professionnelle en comptabilité et aucune connaissance en français. RECIF m'a aidé à **apprendre le français** et mes compétences y ont été reconnues : d'abord **bénévole** (point de croix, espagnol, vérificatrice de comptes) puis **comptable salariée depuis 2017**. Je rêve de continuer à exercer ma profession pour assurer l'avenir de ma famille.



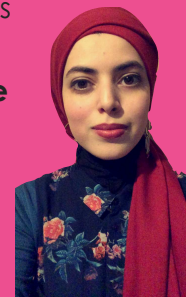
Florence Gomis, 38 ans, Sénégal

J'ai rejoint mon mari en Espagne parti **chercher de meilleures conditions de vie** mais la crise économique nous a conduit en Suisse. Depuis 2 ans, je suis les **cours d'alphabétisation** à RECIF (fière du 2e niveau atteint!) et les **soirées ACTIVE autour du bricolage, du maquillage et de la beauté**. J'aimerais travailler en usine pour stabiliser ma vie.



Elham Jeddi, 17 ans, Suisse

Arrivée à RECIF par le biais d'un **stage longue durée au CPLN**, j'ai pu **repandre confiance** en moi et **me projeter professionnellement**. J'éprouve de la gratitude envers cette grande famille féminine au sein de laquelle j'ai fait de très belles rencontres et partagé des moments magiques.



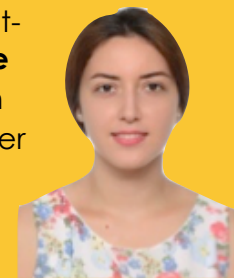
Sacdyo Mohamed, 54 ans, Somalie

Après l'Ethiopie et Djibouti, je vis au Val-de-Travers. Même si le trajet est long jusqu'à Neuchâtel, je n'abandonnerais pour rien au monde mon **cours d'alphabétisation et le café blabla** où je retrouve des amies. Mère de 7 enfants, merci à **l'Espace-Enfants qui prend soin d'eux pendant que je prends soin de moi!**



Tavoos Hashempour, 30 ans, Iran

En 2014, je suis venue en Suisse pour mon mari qui fait un post-doctorat à l'EPFL. **Enseignante de français** pendant 5 ans en Iran, j'ai pu continuer à exercer cette passion en devenant **bénévole du secteur formation** à RECIF. Ce lieu participe à mon intégration dans la société suisse, j'y découvre d'autres cultures, je m'y sens valorisée et j'ose **apprendre à patiner** grâce aux Youpi c'est mercredi !



Qun Chen Han, 41 ans, Chine

Couturière en Chine, j'aimais ma vie mais encore plus mon mari que j'ai suivi en Suisse où je me plais. En 2010, j'ai démarré les **cours de français** à RECIF et, pour les mettre en pratique, je suis devenue **bénévole à l'Espace-Enfants**. Cette année, je suis le cours B1 et **mon 1er enfant va à l'atelier préscolaire**. Je rêve simplement d'une vie tranquille en bonne santé.



Kisanet Mesfun, Erythrée, 26 ans.

Etudiante, j'ai quitté l'Erythrée pour des **raisons politiques** et rejoint mon mari en Italie. Installés en Suisse, nous avons eu deux enfants. Depuis 5 ans, j'ai suivi plusieurs cours à RECIF. Cette année, c'est **français A2, yoga et couture!** Mon rêve est de travailler dans l'horlogerie.

